

CONSOLIDATED BALANCE SHEET
綜合資產負債表

AT 31 DECEMBER 2003 於二零零三年十二月三十一日

		NOTES 附註	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	14	37,140	36,125
Other properties, plant and equipment	其他物業、廠房及設備	15	3,617,746	2,839,990
Goodwill	商譽	17	115,749	130,208
Negative goodwill	負商譽	18	(2,837)	(14,189)
Investment in an associate	於一家聯營公司之投資	19	93,885	–
Interests in jointly controlled entities	於共同控制實體之權益	20	33,027	–
Investment securities	證券投資	21	413,001	291,531
Non-current deposits	非流動訂金	22	180,891	78,507
Deferred tax assets	遞延稅項資產	31	1,980	–
			4,490,582	3,362,172
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	23	657,012	621,750
Trade and other receivables and prepayments	貿易及其他應收賬款及預付款項	24	1,889,898	1,243,307
Taxation recoverable	可收回稅項		2,124	156
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		585,661	442,281
			3,134,695	2,307,494
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付賬款	25	835,954	543,724
Bills payable	應付票據		271,261	235,618
Dividend payable	應派股息		–	21,546
Taxation payable	應繳稅項		79,027	58,544
Bank borrowings – amount due within one year	於一年內到期之銀行借貸	26	535,354	507,433
			1,721,596	1,366,865
Net current assets	流動資產淨值		1,413,099	940,629
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		5,903,681	4,302,801

CONSOLIDATED BALANCE SHEET
綜合資產負債表

AT 31 DECEMBER 2003 於二零零三年十二月三十一日

		NOTES 附註	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	27	64,859	53,865
Reserves	儲備		3,489,796	2,440,148
			3,554,655	2,494,013
Minority interests	少數股東權益		648,815	629,353
Non-current liabilities	非流動負債			
Deferred taxation	遞延稅項	31	24,498	31,606
Bank borrowings – amount due after one year	於一年後到期之 銀行借貸	26	1,675,713	1,147,829
			1,700,211	1,179,435
			5,903,681	4,302,801

The financial statements on pages 28 to 92 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 18 March 2004 and are signed on its behalf by:

第28頁至第92頁之財務報表已於二零零四年三月十八日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

Cheung Kwok Wing

張國榮

DIRECTOR

董事

Chan Wing Kwan

陳永錕

DIRECTOR

董事